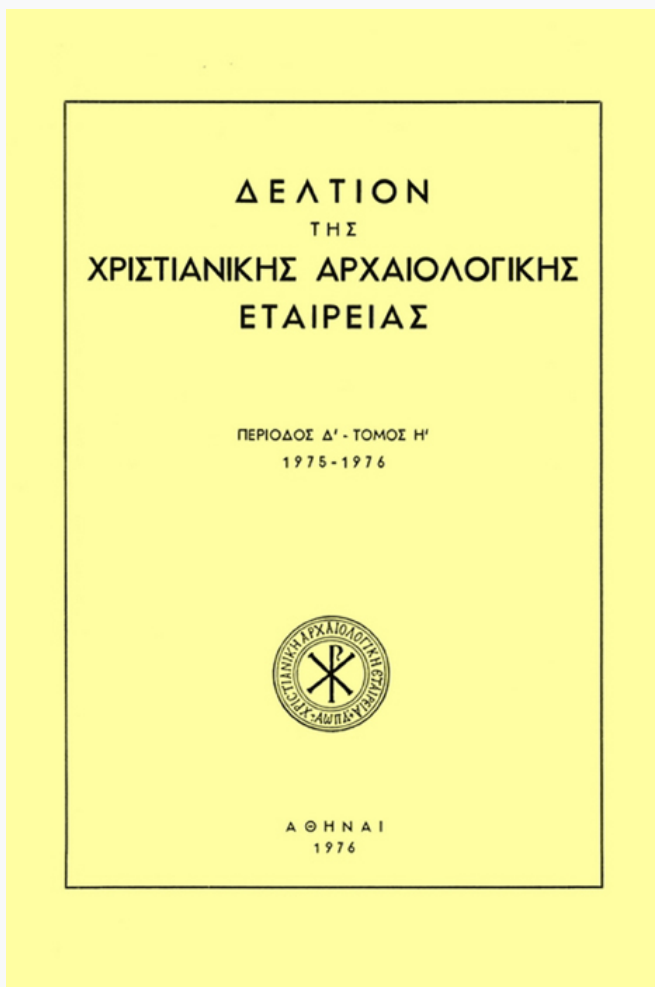


## Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 8 (1976)

Δελτίον ΧΑΕ 8 (1975-1976), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του Βίκτωρα Λάζαρεφ (1897-1976)



### Πίνακες

(ΧΑΕ) ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

### Βιβλιογραφική αναφορά:

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ (ΧΑΕ). (1976). Πίνακες. *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 8. ανακτήθηκε από <https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/deltion/article/view/5486>



# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Πίνακες

---

Δελτίον ΧΑΕ 8 (1975-1976), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του  
Βίκτωρα Λάζαρεφ (1897-1976)

ΑΘΗΝΑ 1976





Θεσσαλονίκη. Ναός Ἁγίων Ἀποστόλων. Ἡ τοιχογραφία μετὰ τὸν καθαρισμόν.



Τὸ ἄριστερὸν μέρος τῆς συνθέσεως.



Τὸ δεξιὸν μέρος τῆς συνθέσεως.

Ὁ Λοῦπος. Λεπτομέρεια τοῦ πίν. 2.





Ἅγ. Ὁρος. Μονὴ Λαύρας. Εἰκὼν (φωτογρ. Μ. Χατζηδάκη).





Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς Κουινιώτικης Πούλας.  
α. Θωράκιο τέμπλου. β. Τεμάχιο πεσσίσκου.



Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς  
Κουνιώτικης Πούλας.  
α. Τμήμα στέψεως.  
β. Δυὸ πλευρὲς κιονίσκου.

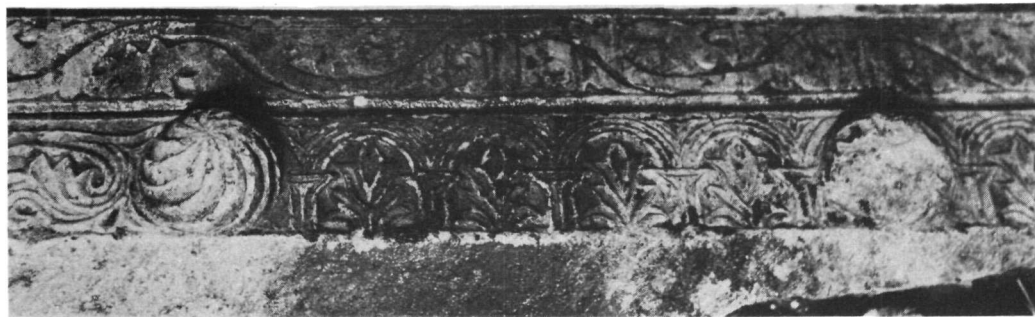


Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς Κουνιώτικης Πούλας. α - γ. Τμήματα κοσμήτου ἀπὸ τὸ μαρμάρινο τέμπλο. δ. Μέρος ἐπιστέψεως τοῦ κοσμήτη.





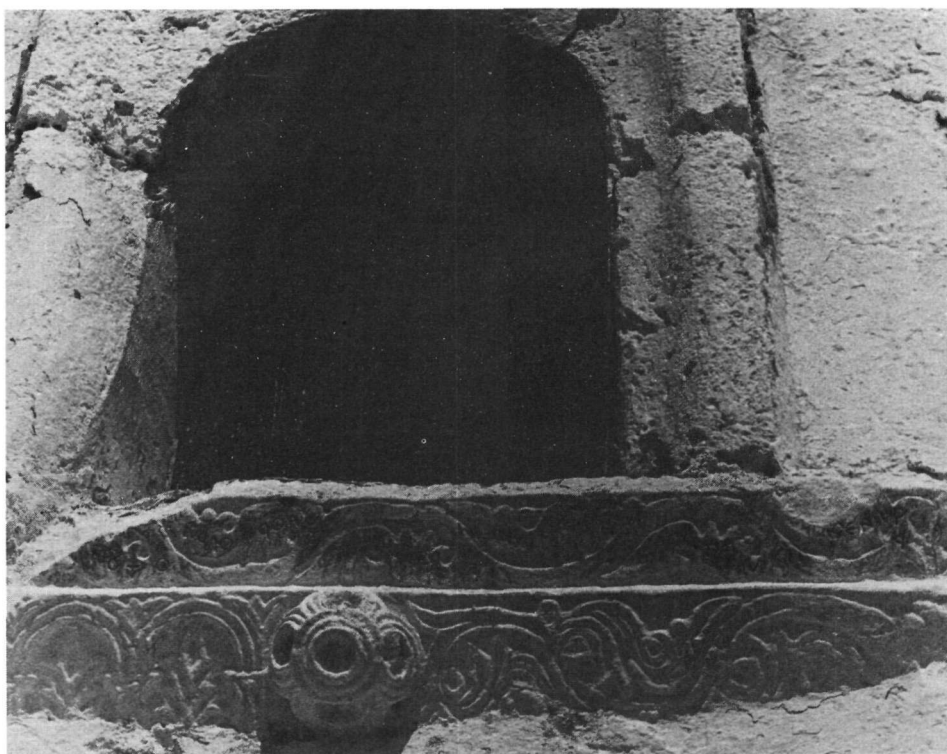
- α. Ναός Ἁγίου Φιλίππου τῆς Κουνιώτικης Πούλας. Ἀπότμημα γείσου.  
 β. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου Γαρδενίτσας. Μαρμάρινο θωράκιο τοῦ τέμπλου.



Ναός Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου Γαρδενίτσας.  
 α - β. Κομμάτια κοσμήτη. γ. Ἀπότμημα πεσσίσκου  
 με σύμφυτο κιονίσκο.



α. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου τοῦ Θεολόγου Γαρδενίτσας. Στέψη θωρακίου.  
β. Ναός Ἁγίου Νικολάου Καστανέας. Τὸ κωδωνοστάσιο.



α. Ναός Ἁγίου Νικολάου Καστανέας. Ἐντειχισμένο ἐνεπίγραφο γείσο.  
β. Ναός Ἁγίας Τριάδας κοντὰ στὸ χωριὸ Λαγκάδα.  
Ἐντειχισμένος ἐνεπίγραφος κοσμήτης.



α



β

α. Ναός Ἁγίου Ἰωάννου Κούνου. Ἐντειχισμένα θωράκια καὶ πεσσίκος. β. Λεπτομέρεια τῆς προηγούμενης εἰκόνας.  
 γ. Ναός Ἁγίων Θεοδώρων Καφιόνας. Πεσσίκος μετὰ τὸ χάραγμα Μιχαήλ.



γ







Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 67v - 68. Ἀρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαίου (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



σαιοσυμερ.  
 ικιιιαιαιη  
 καρδιαυμο



το καλε μερ  
 ωλιαρωικι  
 ρο·σποραβο  
 οισ διατωρ  
 σποριμεριρ  
 τοισσαιμασι.  
 και ηρζαμ το  
 οιμαθη·ταιαι  
 του οδορ·τοι  
 ειρ·τιλλορ  
 τω τουσ αιω  
 ασ·λαι οι φδε  
 σαι οι ελφορ  
 αυτω·ιδι τι  
 ωροι ουσι τοις  
 σαιμασιρ·οδ  
 κιζιαι·λαιαι

Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 131v - 132. Ἀρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Μάρκον (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



ΤΗΣ ΖΗΤΗΣΕΩΣ  
ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ  
ΦΟΥ :

ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΑΓΙΟΝ  
ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ.  
ΠΙΣΤΟΤΗΤΑ  
ΡΑΣΙΜΟΤΗΤΑ  
ΠΟΛΙΤΟΤΗΤΑ  
ΛΙΠΟΤΗΤΑ  
ΛΙΩΣΤΗΤΑ  
ΤΙΜΟΥΤΗΤΑ  
ΠΟΛΛΩΤΗΤΑ  
ΠΙΣΤΟΤΗΤΑ  
ΚΙΩΝΑΥΤΟΥ  
ΑΝΑΛΩΜΑΤΩ  
ΜΑΧΟΝΔΙΤΩ  
ΤΟΥΘΥΔΑΡΙ  
ΩΝΚΑΤΑΣΚΙΥ  
ΑΕΘΙΝΑΚΑΚΟΣ  
ΜΕΘΕΚΑΧΡΥ  
ΣΟΥΚΑΙΕΡΓΥΡΩ  
ΓΡΑΦΙΝΑ ΔΕΤΗ

ΑΥΤΟΥ ΠΡΟΤΡΟ  
ΠΗ ΧΕΙΡΙΔΑ  
ΜΟΝΑΧΟΥ ΚΑΙ  
ΤΕΛΙΩΘΕΝΑ  
ΔΙΚΕΒΡΙΩ ΙΗ  
ΔΥΒ. ΙΗ ΠΕΙ  
Χ. ΩΖ. ΒΑΣΙ  
ΛΙΧΟΝΤΟΣ ΤΟΥ  
ΙΥΙΒΙΓΑ ΤΟΥ Κ  
ΑΗΔΡΟΝΙΚΟΥ  
ΣΙΡΗΝΗΣ ΣΙ  
ΤΟΥ ΥΟΥΛΟΥ ΤΟΥ  
ΤΟΥ ΙΥΙΒΙΓΑ ΤΟΥ  
ΜΧΗΛ ΤΩΝ  
ΠΑΛΜΟΛΟΓΩΝ  
Κ ΜΑΡΙΑΣ ΑΥΤΟΥ  
ΦΗΣ :

1) Το παρον αγιον πατριχιον, εικοσιβιβλιον, και εικοσι  
πιστο. αο δαδερρον δι' εστρεφθαι δεσφωδαι εχον δι' εβαδου  
δαπανη δι' πανιερβαδα εσοφωδου της ατοδαδης με  
ποχως εβουα, εβουδου, και εβαδου παστας ασι  
αυρι, αυε εβαδου περσοαυκινα, δι' ποδου και  
αυοιηδου της αττας εμωφουα δαδου δι' εβαδου  
βαουδου. εν εβουα εβαδου ατοδου. και εβαδου εβου  
εβαδου. εν εβαδου εβαδου. εν εβαδου εβαδου.

1) Το παρον αγιον πατριχιον, εικοσιβιβλιον, και εικοσι  
πιστο. αο δαδερρον δι' εστρεφθαι δεσφωδαι εχον δι' εβαδου  
δαπανη δι' πανιερβαδα εσοφωδου της ατοδαδης με  
ποχως εβουα, εβουδου, και εβαδου παστας ασι  
αυρι, αυε εβαδου περσοαυκινα, δι' ποδου και  
αυοιηδου της αττας εμωφουα δαδου δι' εβαδου  
βαουδου. εν εβουα εβαδου ατοδου. και εβαδου εβου  
εβαδου. εν εβαδου εβαδου. εν εβαδου εβαδου.

*Handwritten signatures and notes in a cursive script, likely belonging to the scribe or a collector.*

Ευαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 287v. Τό βιβλιογραφικό καί τά μεταγενέστερα σημειώματα (φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Ἀρχὴ τῶν Περικοπῶν ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην. Λεπτομέρεια τοῦ πίν. 14.



Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 7ν. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος  
(φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Ἰβήρων 5, fol. 357 v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. Πα-  
τριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



Paris. gr. 54, fol. 278 v. 'Ο Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).





Σινᾶ, Μονὴ Ἁγίας Αἰκατερίνης, gr. 2123, fol. 44 v. Ὁ Ἅγιος Μάρκος  
(φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).

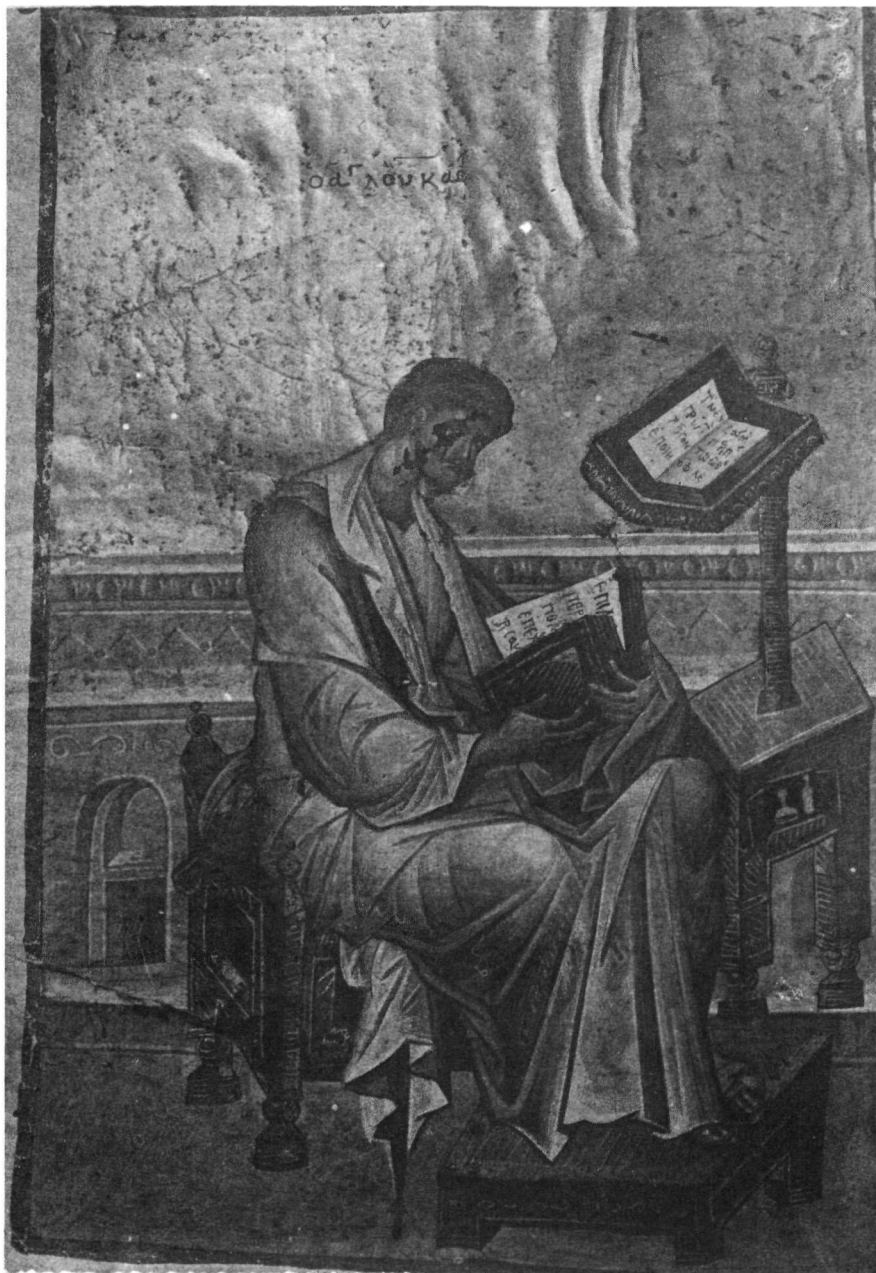


Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 67 v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος  
(φωτ. ἀρχείου ΧΑΕ).



Ἰβήρων 5, fol.218v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).





Ευαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 97v. 'Ο Ευαγγελιστής Λουκάς (άνατ. από Μυήοz).



ἸΑθηνῶν 118, fol. 178v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Paris gr. 54, fol.10v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).

Paris gr. 54, fol. 173. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).





Εὐαγγελιστάριο Σμύρνης, fol. 131v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Μάρκος.





Ἰβήρων 5, fol. 136v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Μάρκος (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).

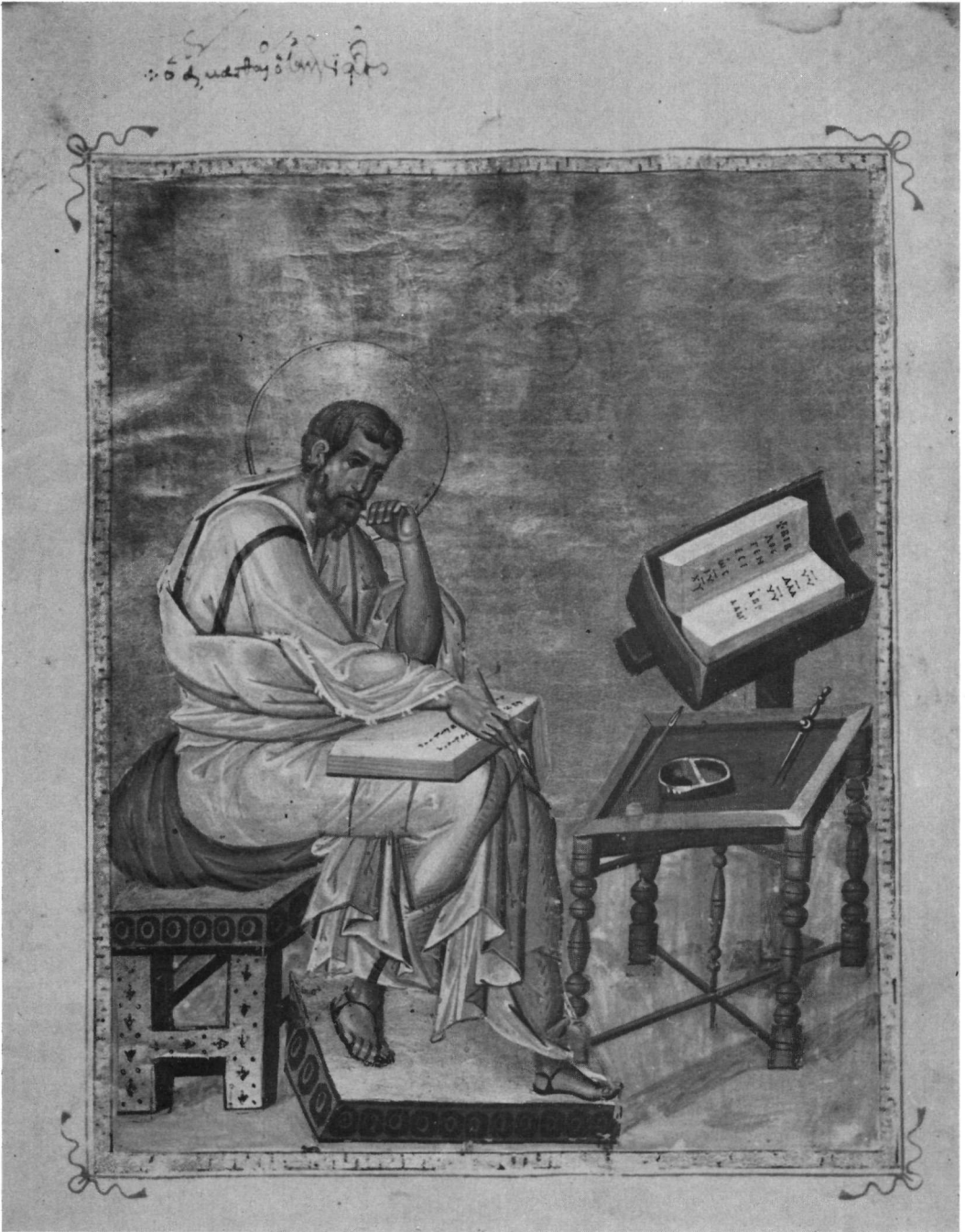


Σινᾶ, Μονὴ Ἁγίας Αἰκατερίνης, gr. 1242, fol. 49. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς  
(φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).

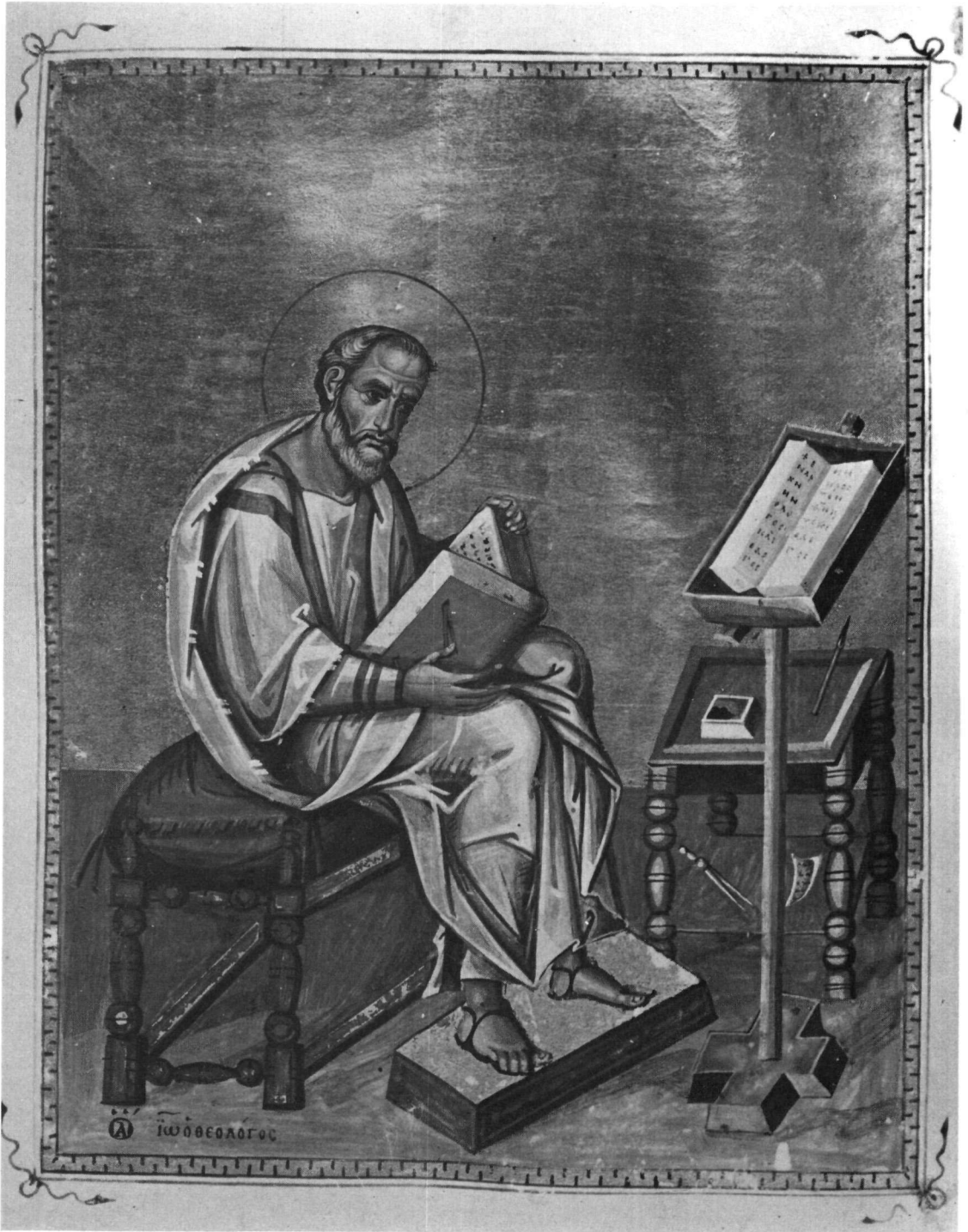


Φιλοθέου 5, fol. 138v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Μάρκος (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).

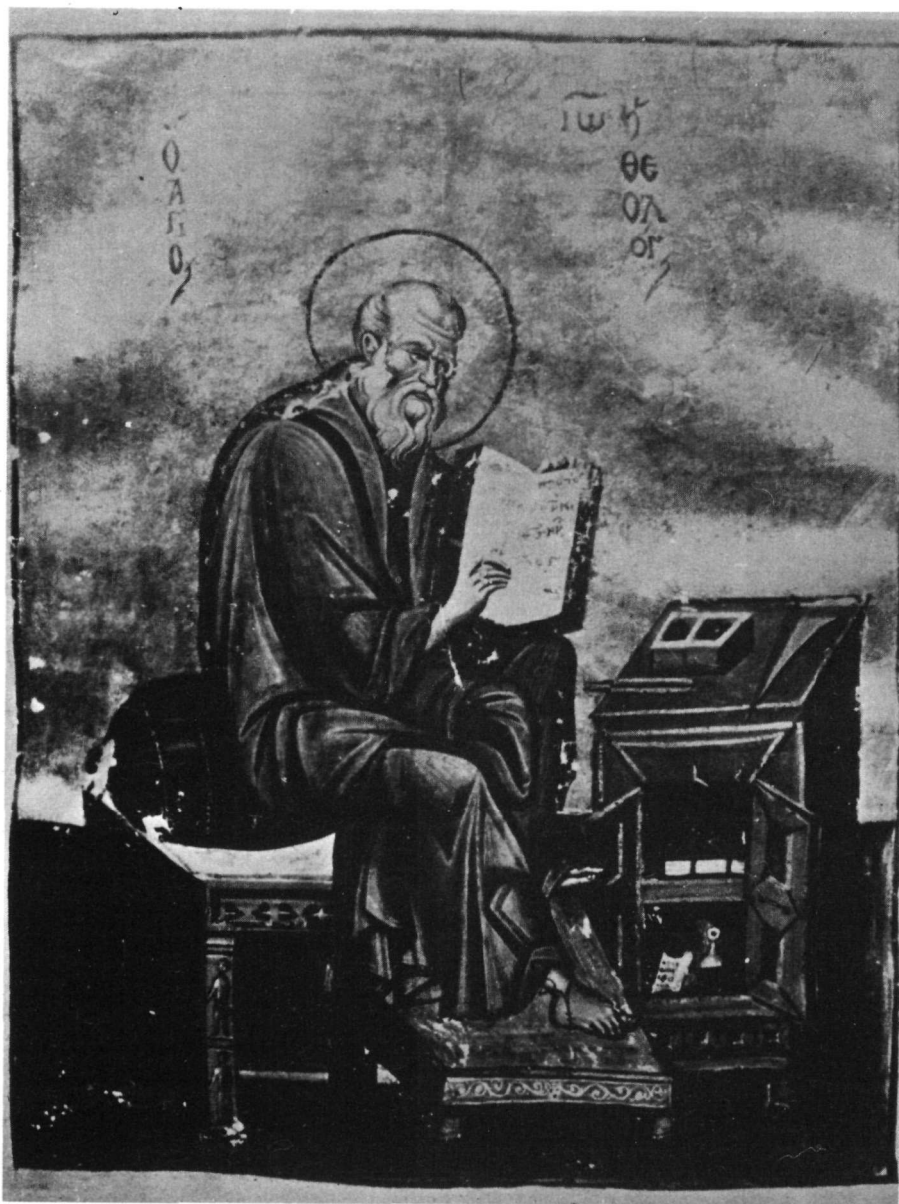




ἸΑθηνῶν 56, fol. 4v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Ἄθηνῶν 56, fol. 217v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης ὁ Θεολόγος (φωτ. ἀρχείου Βυζαντινοῦ Μουσείου).



Princeton, University Library, gr. Garrett 2, fol. 270v. Ὁ Ἅγιος Ἰωάννης  
(ἀνατ. ἀπὸ Η. Belting, Die Auftraggeber der Bildhandschrift, πίν. LXIX).



Φιλοθέου 5, fol. 23ν. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύματος Πατερικῶν Μελετῶν).



Φιλοθέου 5, fol. 214v. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Λουκᾶς (φωτ. Πατριαρχικοῦ Ἰδρύ-  
ματος Πατερικῶν Μελετῶν).





Συλλογή Θ. Τσάτσου. Μικρογραφία τοῦ Εὐαγγελιστῆ Ἰωάννη.



Συλλογή Θ. Τσάτσου. Μικρογραφία του Εὐαγγελιστῆ Λουκά.

DUCA DI CANDIA B. 36

Die 26. Martii 1566

8

Il primo Regimento, cuii sup. icando p. Diego de Castro  
pulo de sentor, et p. insinua p. c. concesso, e  
di poter poner al loro, et quando sia patiore  
del nostro sig. et giesu christo, Donato, et  
quanto inu. p. nate, de l'aria, et a terminas  
D. p. nate di si detto quando si p. b. al loro  
et suo mag. Diego, gius. la tua u. p. nate

die 27. Iulii

Comparse no in Carr. p. Janni de frossego et mag. p. nate  
p. nate de la p. nate, con p. nate et san. a firmato detto  
quadro, da loro con d. l. g. nate u. de u. nate, u. nate  
di. ottanta e qu. di. di. p. nate et setanta e qu. di.  
di. di. di. mag. p. nate

Qual m. Diego, si con. nate uolontariam. et al  
si a p. nate et p. nate, et app. nate de doue  
noner a l. nate

die 24. Iulii 1566

Domando li mag. p. nate, de questa cam. fiscal, et debis del  
c. l. nate, in car. nate li l. nate, delle galee de qu. nate  
Regno, ultima nate et ritornate et d. nate, et sco  
der d. nate, di nate, o d. nate, l. nate il nate  
no dell' nate, ma. in confirmata delle g. nate  
cio di nate, et potendo ueder nate nate  
quali nate l. nate, auengano et nate si uedano  
mancare, et non uenga fatta la cerca, de dette  
galee, sopra di nate l. nate, dal nate et nate  
non ad nate et li nate, et tempi contrari  
p. nate in quello uaggio, et desiderando sue sig.  
come non nate, et uenir in uice d. nate  
et d. nate, et scoden da nate qu. nate  
deue, et d. nate, et et qual. nate nate  
suero rimasi nate, in qual. et a loro l. nate  
l. nate no in nate, cio et d. nate con

\*Εγγραφο Α': Α.Σ.Υ. - Duca di Candia, b. 36 (Memoriali, serie II), filza 31 (1566), φ. 8 ρ.

ai. 9 July 1567

Al signor Cap. Capoguat. n. v. Duca di Candia, aldite Ce  
 conti in contradictione, giuda. cioe, il nob. Hanno & Rlemier  
 antidotta ant' uera, o il nob. Hanno & Janne Zencial  
 alora, sopra il uolo obbeuto, & detto in Juane alti & et  
 parti di uita, a gualchali, & lo quale, men uespote ad  
 chi di tener, si tener in sospeto, la dotta d' uolone  
 che entrato in dies in Juane pleuata & cho in Rlemier  
 o come in tra di qual d' uita d' uita, & d' uita  
 Rlemier, & ma uer si d' uita, & d' uita d' uita  
 lita di uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 ne d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 la fatto legalmente post, & gualchali sono la  
 cum di credito del dicit in Rlemier, & d' uita  
 ta di stabile utromen, & equal uita d' uita, & d' uita  
 te, & uita, & uita, & uita, & uita, & uita  
 in Rlemier contabo, & d' uita d' uita, & d' uita  
 in uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 dal gualchali & quanto importa, il credito di tra  
 Rlemier, & equal arguata d' uita, & d' uita  
 si uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 poi le d' uita d' uita & uita d' uita, & d' uita  
 detto credito di tra in Rlemier post.

x ii. ff.

Prior  
 Honorabile Gualchali cont. d' uita d' uita, & d' uita  
 honor d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 a uita d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 alora d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita  
 d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita d' uita, & d' uita

Ἐγγραφο Β'. Α.Σ.Υ. - Duca di Candia, b. 36 (Memoriali, serie II), filza 32 (1567), φ. 161v.







Βελτσιστα (Κληματιά). Ν. Μεταμορφώσεως. Ἡ κτητορική ἐπιγραφή.



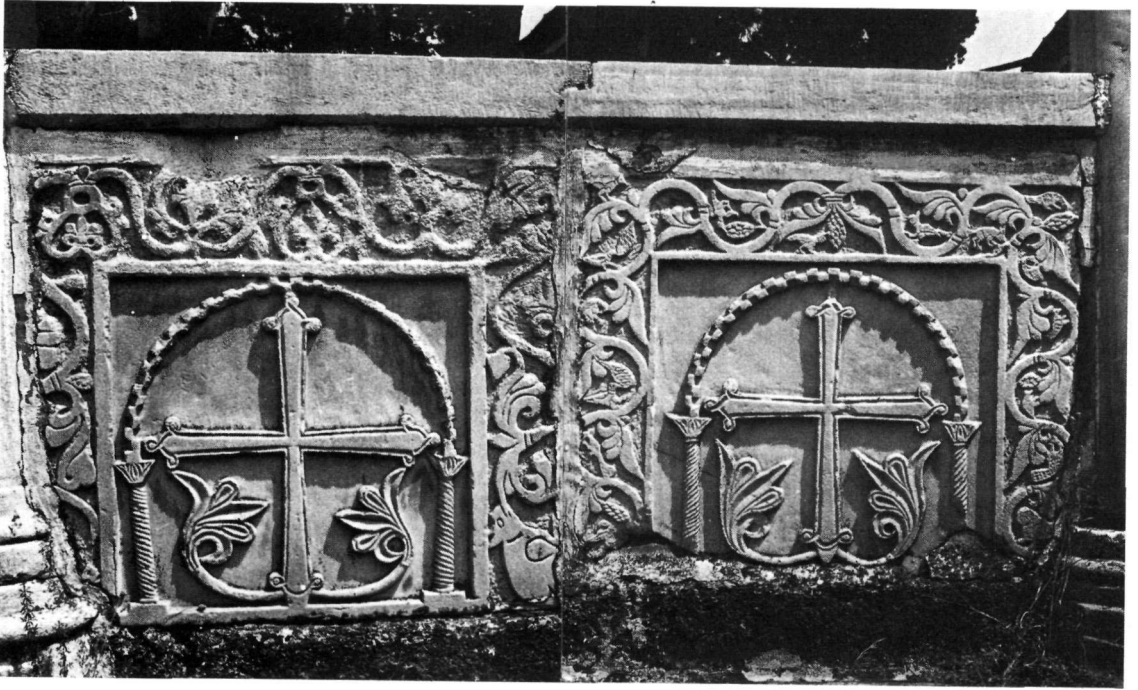
Grand Lavra phiale. The basin (photo Tombazis).



Grand Lavra phiale. The canopy (photo Tombazis).



Grand Lavra phiale. The dome.



Grand Lavra phiale. a, b. Marble slabs, southern closure (b, photo Velenis).





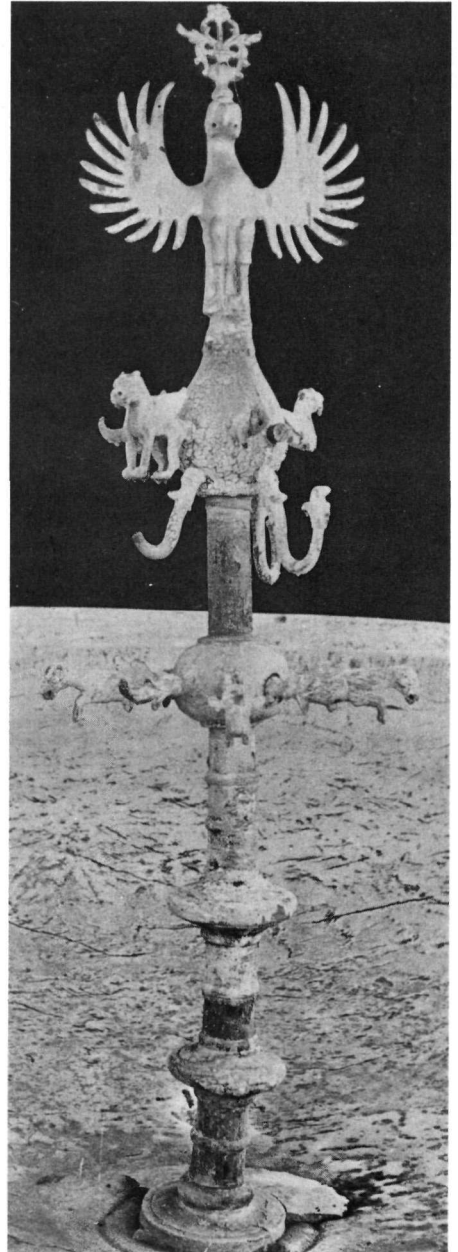
Grand Lavra phiale. a,b. Marble slabs, south western closure (b,photo Velenis).



Grand Lavra phiale. A capital.



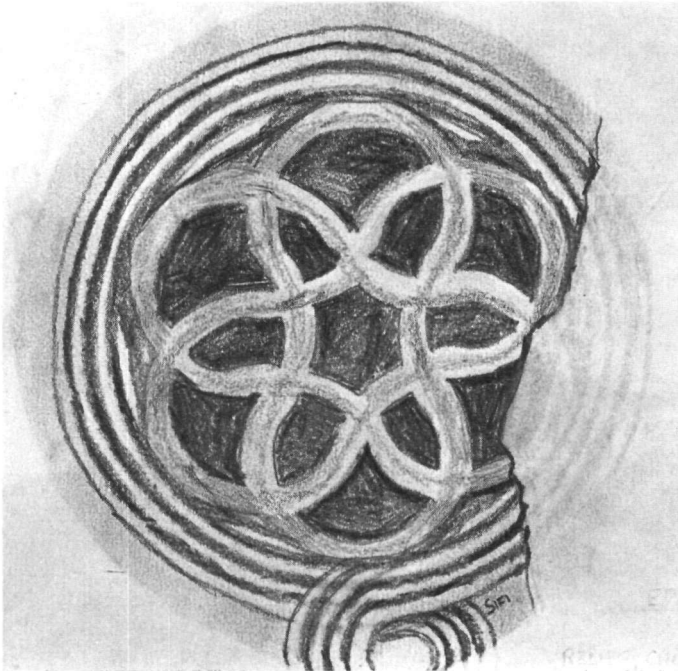
Grand Lavra phiale. The *strobilion* (photo Tombazis, 1964).



Grand Lavra phiale. a,b. The *strobilion* (a, photo Vokotopoulos, 1975).

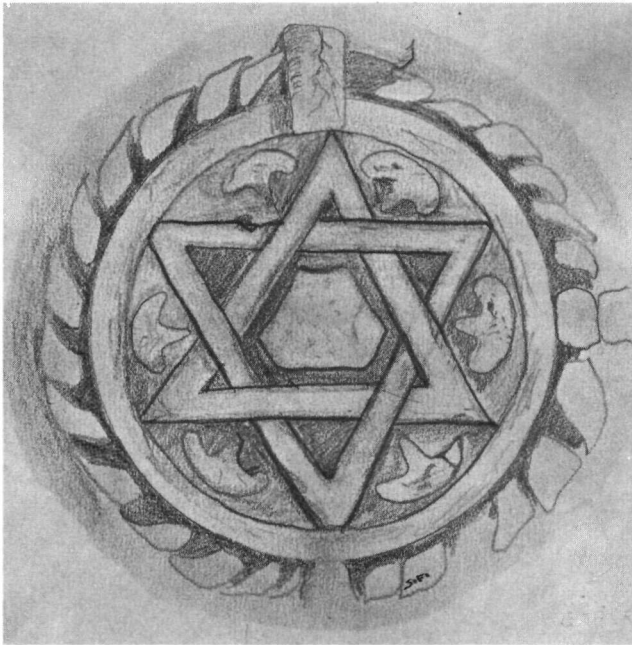
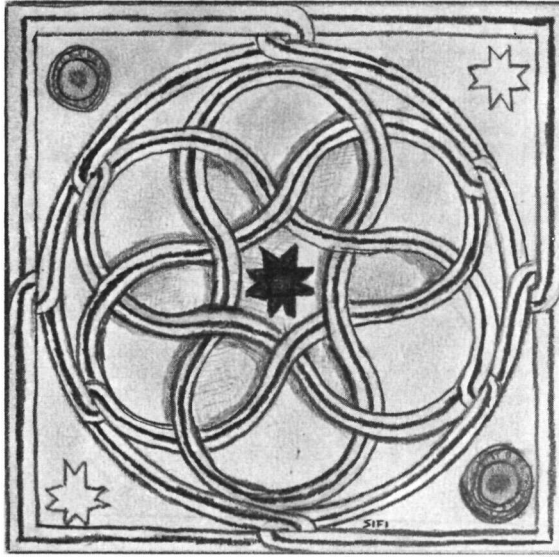


a. Acropolis,  
Athens. Marble  
impost block.



b. Ephesus, church  
of St. John.  
Relief altar - screen.





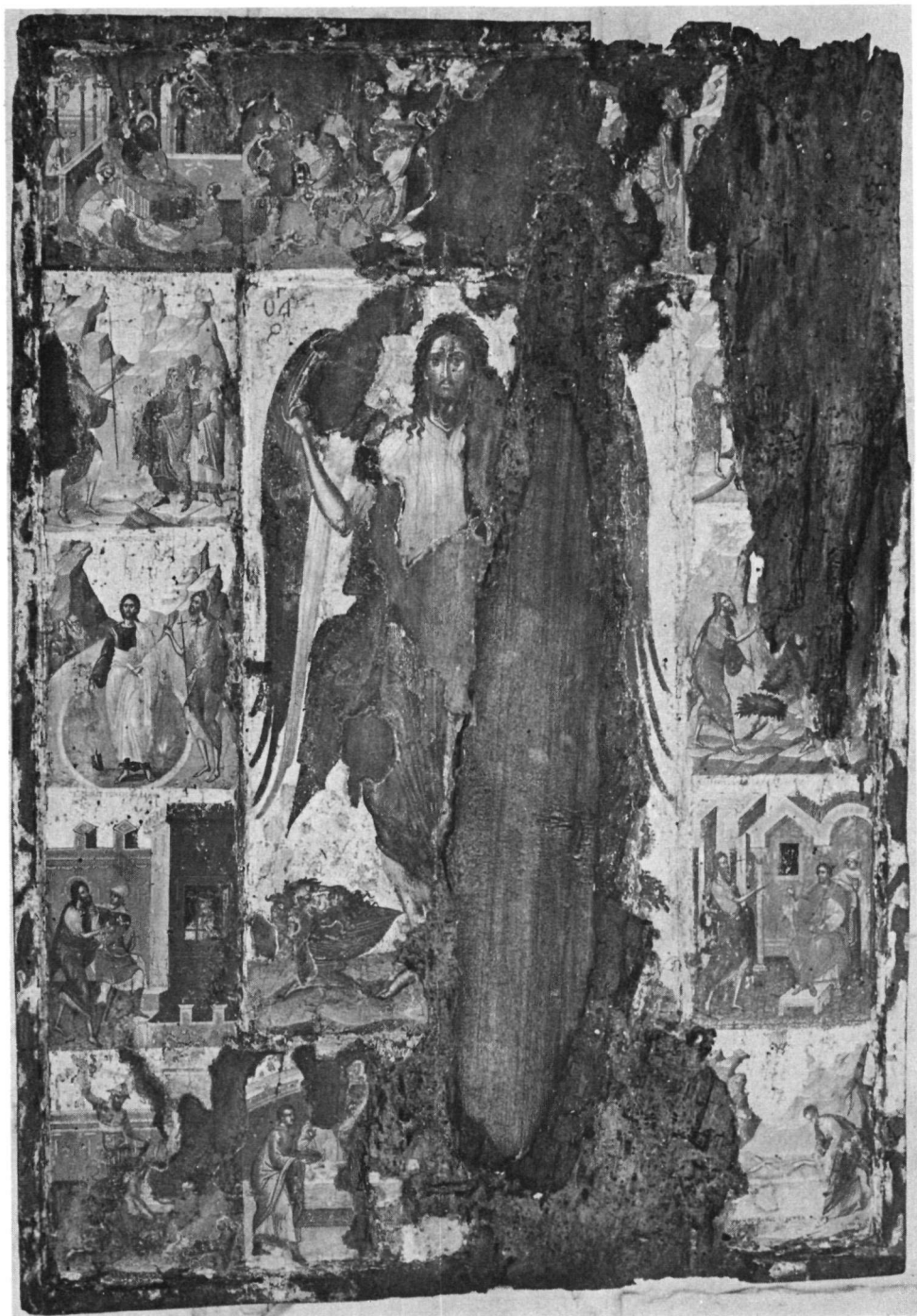
- a. Church of St. Luke of Stiris, Phocis. Relief altar - screen.
- b. Capernaum, Synagogue. Relief.



Ἄθος. Μ. Ἰβήρων. Εὐαγγελιστάριον. Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης.



Ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης. Λεπτομέρεια τοῦ πίν. 54.



· Ἡ εἰκόνα τοῦ Προδρόμου στήν ὁμώνυμη μονή τοῦ Νησιοῦ τῶν Ἰωαννίνων.



Ὁ Εὐαγγελισμὸς τοῦ Ζαχαρία, ἡ Γέννηση τοῦ Προδρομοῦ καὶ ἡ Βρεφοκτονία (λεπτ. πίν. 56).





α. Ὁ Ἰωάννης συνομιλεῖ με τοὺς Φαρισαίους (λεπτ. πίν. 56)



β. «Τὰς ἀλώνας τοῦ δεσπότου» (λεπτ. πίν. 56).



α. Ἡ συνάντηση τοῦ Χριστοῦ μετὸν Ἰωάννη (λεπτ. πίν. 56).



β. Ὁ Ἰωάννης ἐλέγχει τὸν Ἡρώδη (λεπτ. πίν. 56).



α. Ἡ σύλληψη καὶ ἡ φυλάκιση τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν 56).



β. Ἡ ἀποτομὴ τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν 56).



α. Τὸ συμπόσιο τοῦ Ἡρώδη (λεπτ. πίν. 56).



β. Ὁ ἐνταφιασμός τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν. 56).

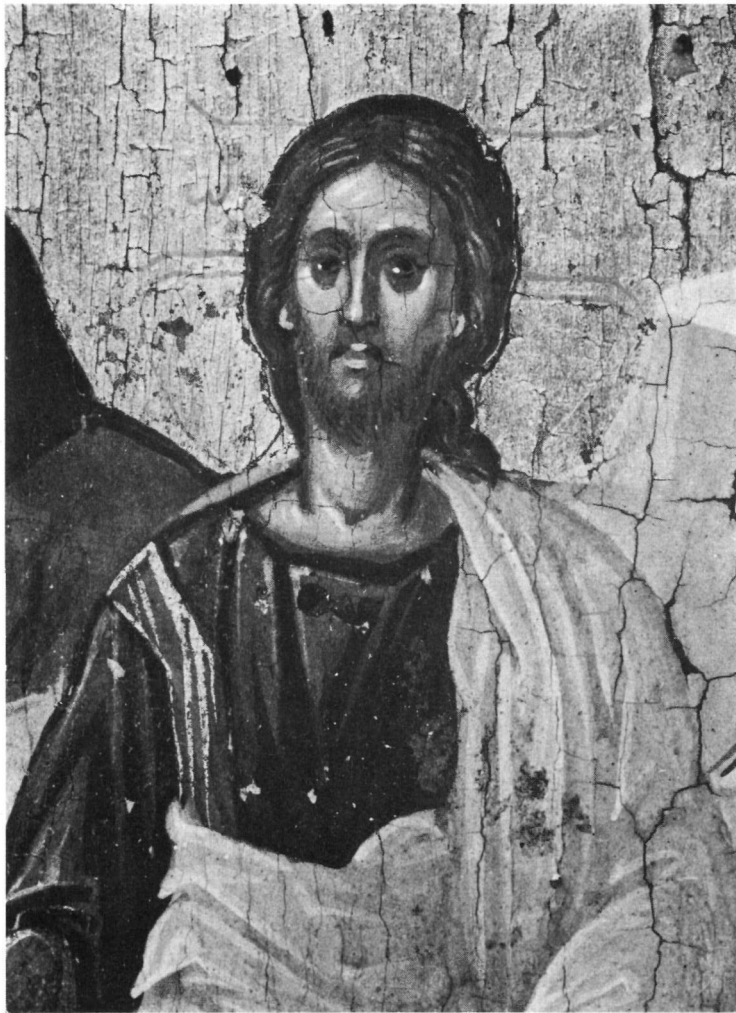




β. Φαρισαίοι και Σαδδουκαίοι (λεπτ. πίν. 58α).

α. 'Ο Πρόδρομος (λεπτ. τῆς κεντρικῆς μορφῆς τῆς εικόνας).





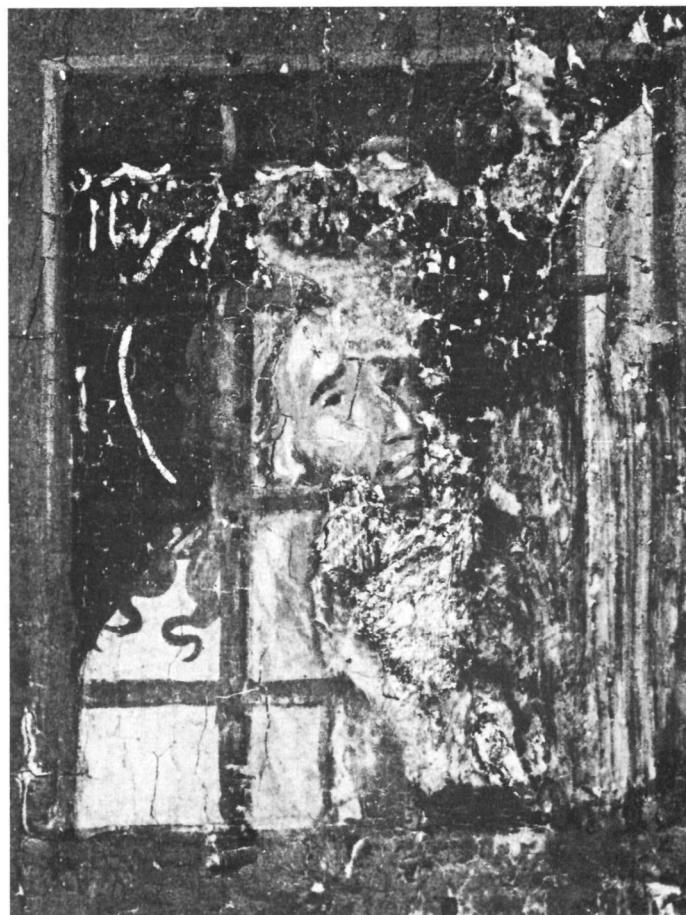
α. Ὁ Χριστός (λεπτ. πίν. 58β).



β. Ὁ Πρόδρομος (λεπτ. πίν 58β).



α. Ἡ σύλληψη τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν 60α).



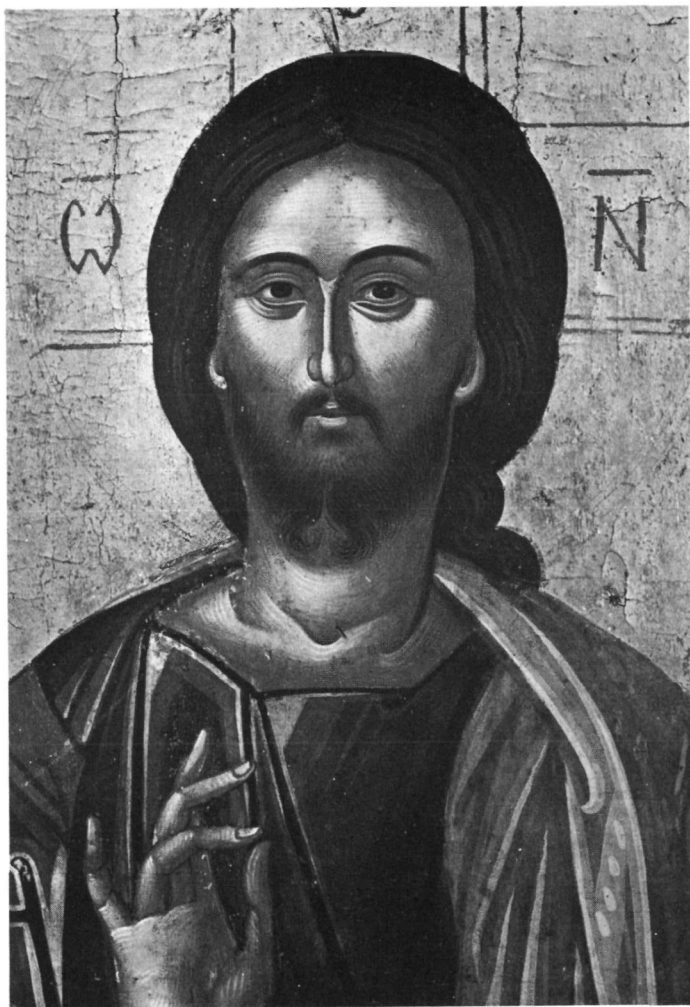
β. Ὁ Πρόδρομος στὴ φυλακὴ (λεπτ. πίν 60α).



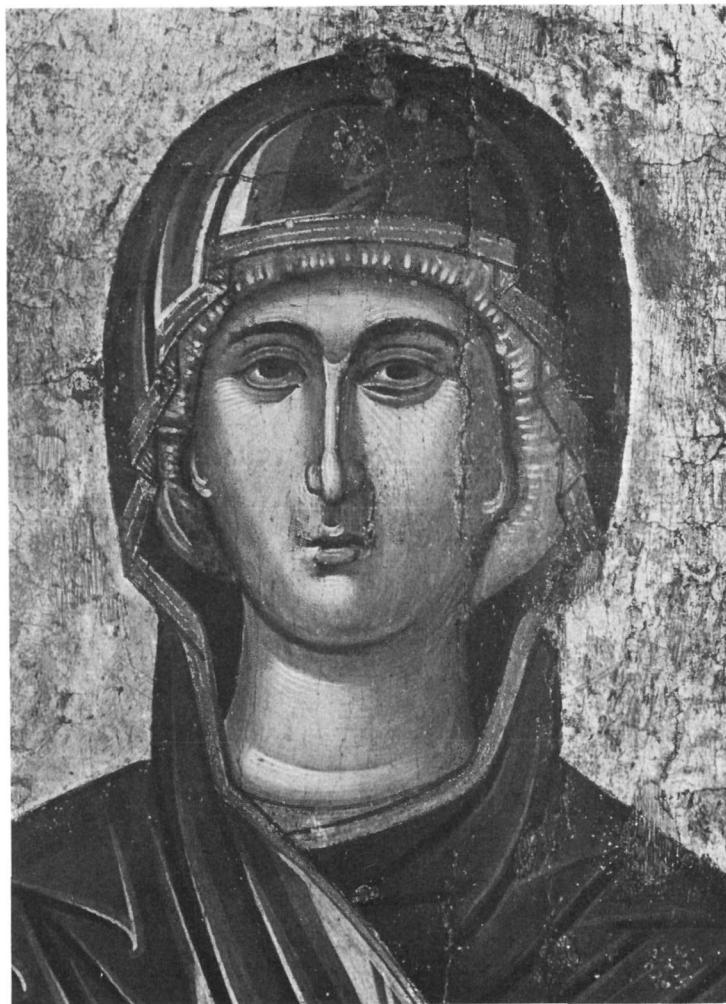
α. Τὸ συμπόσιο τοῦ Ἡρώδη (λεπτ. πίν. 61α).



β. Ὁ ἐνταφιασμός τοῦ Προδρόμου (λεπτ. πίν. 61β).



α. Ὁ Χριστός (λεπτ. πίν. 67).



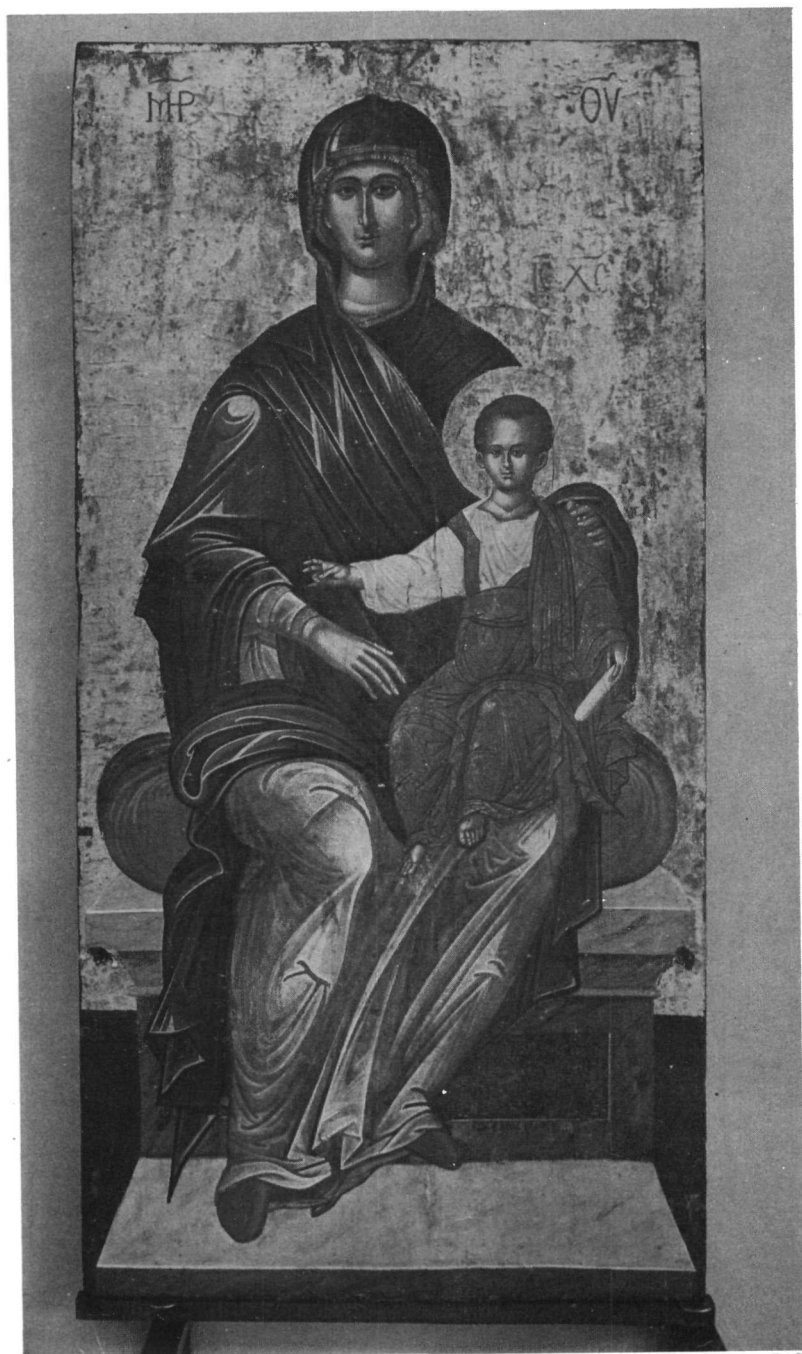
β. Ἡ Παναγία (λεπτ. πίν. 68).





Ἡ εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ στή μονή τοῦ Προδρόμου τῆς Καστρῖτσας.

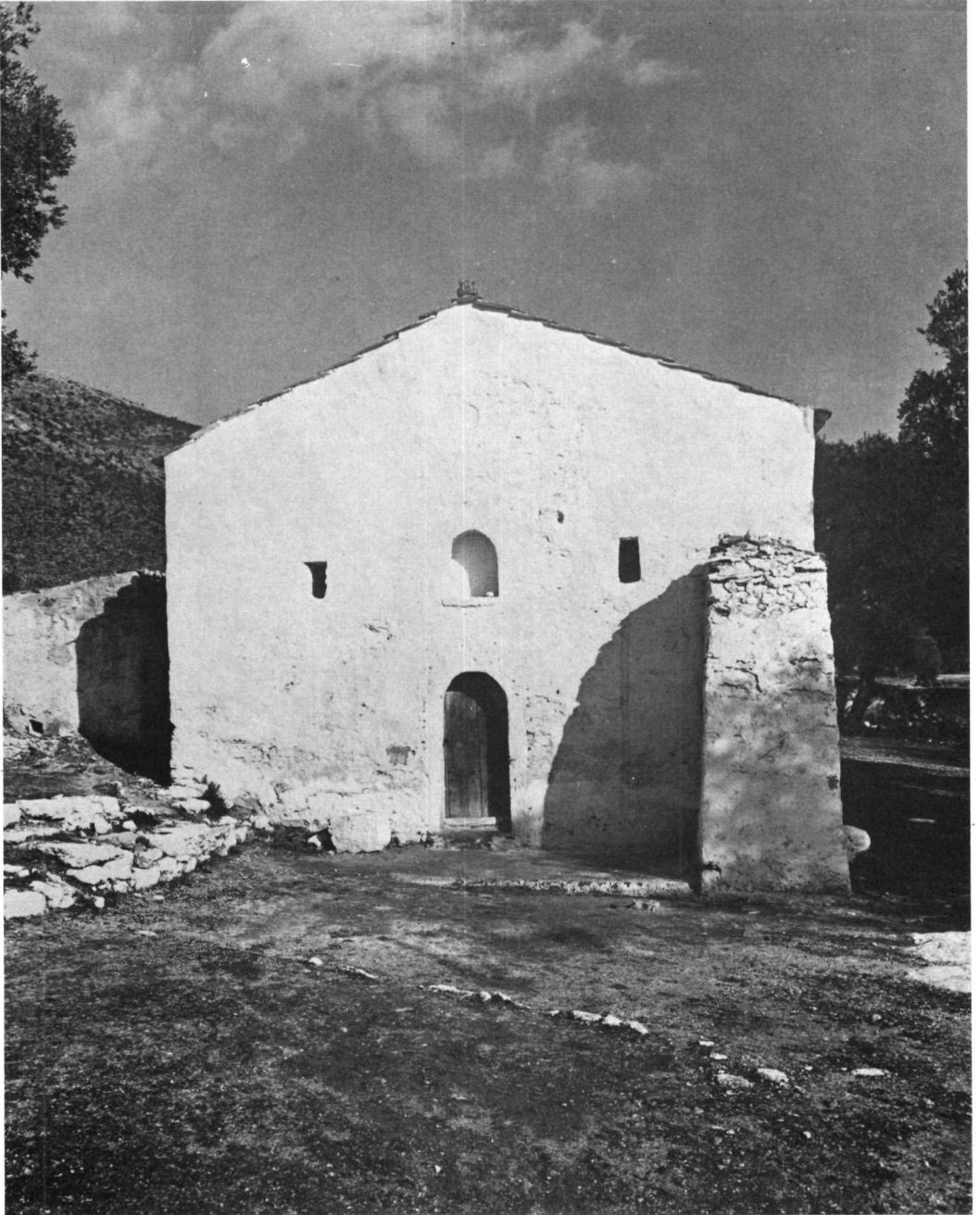




Ἡ εἰκόνα τῆς Παναγίας στὴ μονὴ τῆς Καστρίτσας.



Ὁ Χριστός (λεπτ. πίν. 68).



St. George at Kouvaras. View from the West.



St. George at Kouvaras. View from the South.

Last Judgment. Central part.





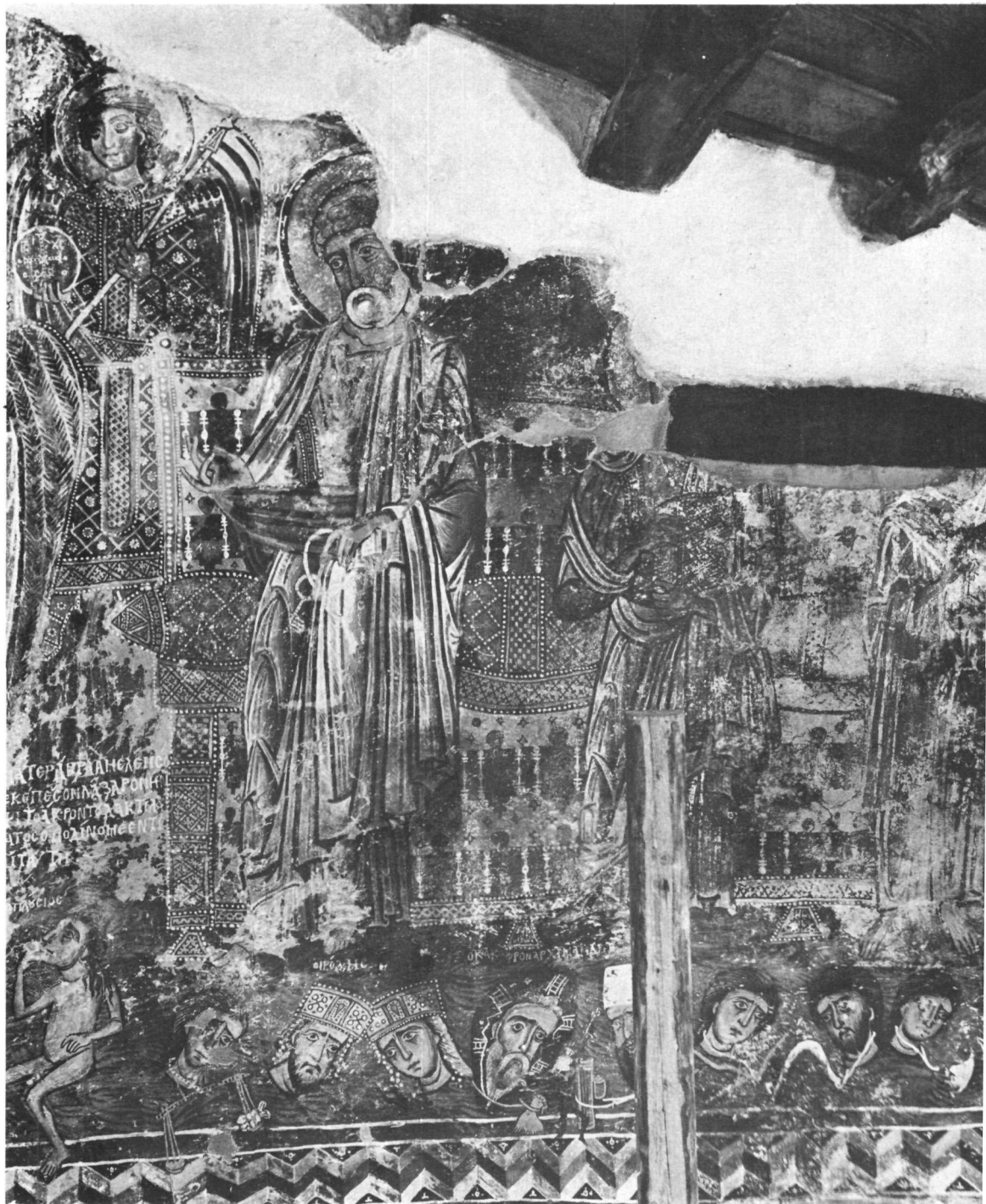




Last Judgment.



Last Judgment. Detail.



Last Judgment. Detail.









Last Judgment. Two angels (detail).

Last Judgment. Christ (detail).



Last Judgment. An angel (detail).



Last Judgment. An angel (detail).



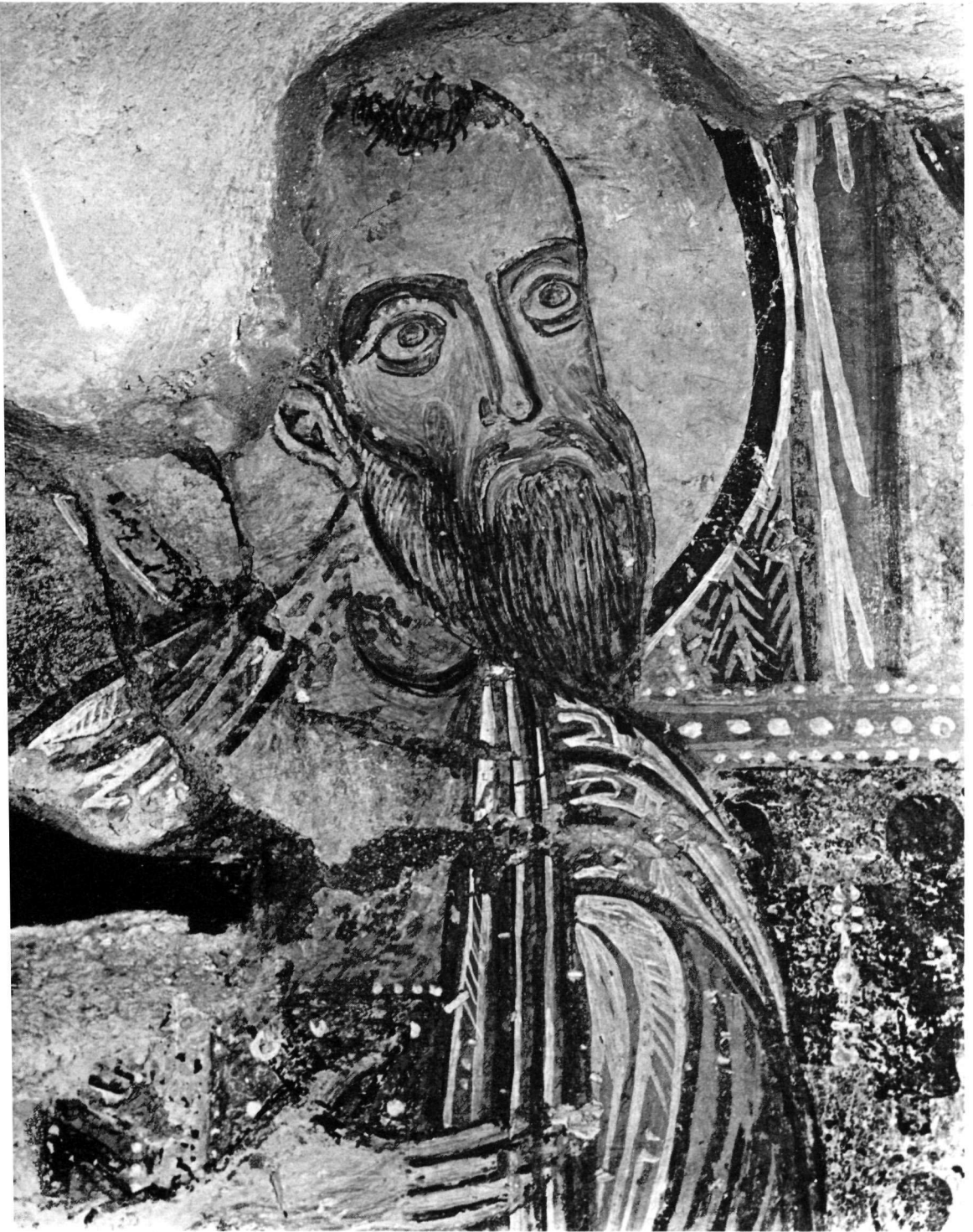
Last Judgment. The Virgin (detail).





Last Judgment. St. John the Baptist (detail).





Last Judgment. St. Paul (detail).



Last Judgment. St. Peter (detail).



Last Judgment. The Rich Man.



Last Judgment. The falsifier of weights.





Last Judgment. Herod and Herodias.





Last Judgment. Archimandrite and civil servant.



Last Judgment. Two men who respectively plough and harvest in another man's field



Last Judgment. Two men who cut respectively wood and branches in another man's property.



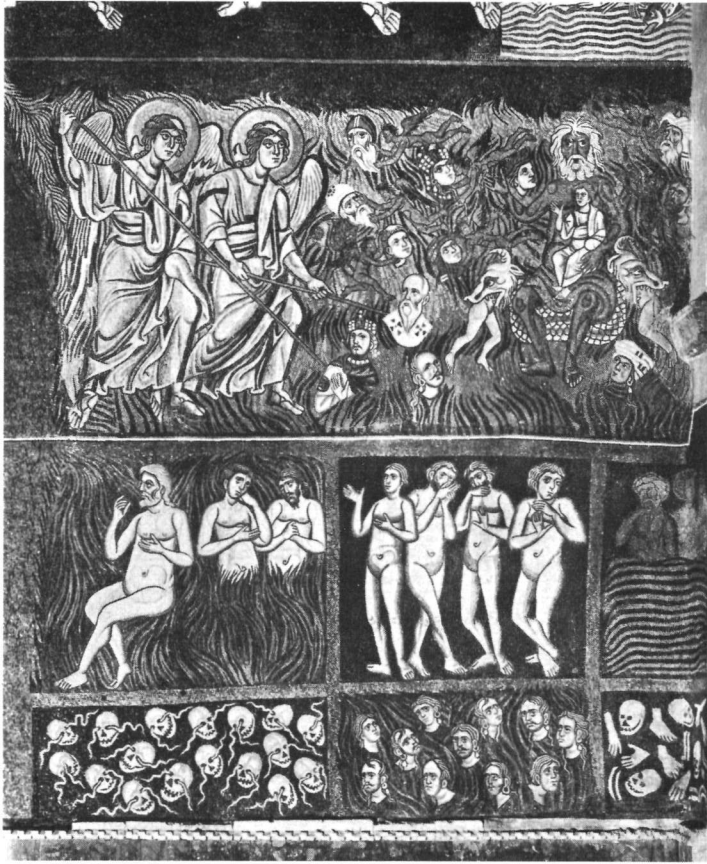
Last Judgment. Icon. Mount Sinai.



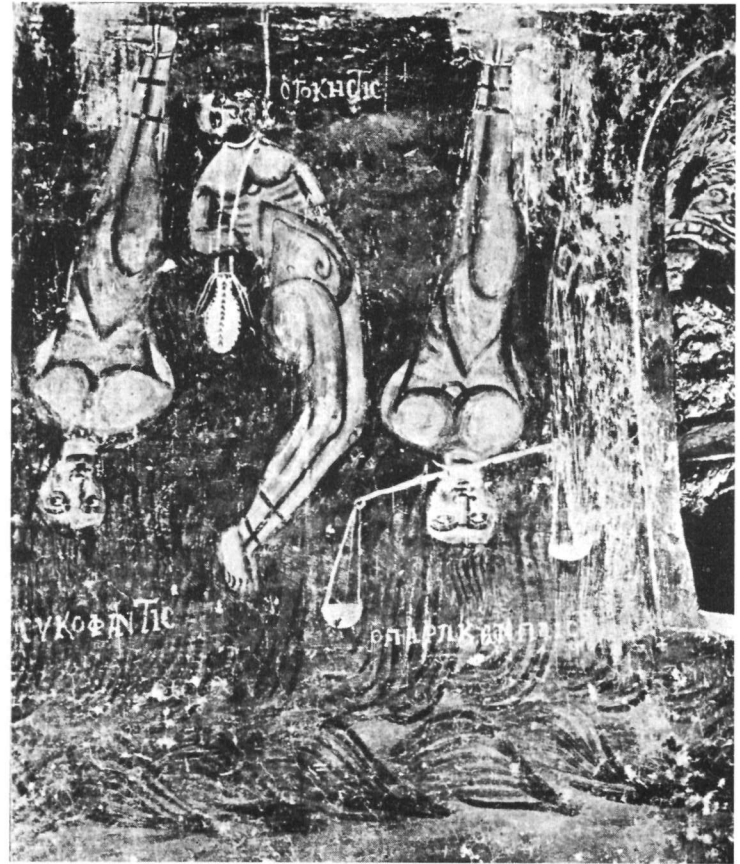


Great Deisis. Icon. Mount Sinai.





a. Last Judgment. The Damned in Hell. Detail of the mosaic at Torcello.  
b. Last Judgment. The Damned in Hell. Detail of the fresco in the Mavriotissa at Castoria.





a. Dionysiu 65, f. 242v (photo by the author).



b. Dionysiu 65, f. 14 r.(photo by the author).





Dionysiu 65, ff. 2v - 3r (photo by the author).



ὅτι τοσοῦτα. | Διόγραφ' τὸ δὲ  
 κ' ἐξωθεν τοῦ ἄρθρου τῶν ῥη  
 φαλλί. ὅτε ἐμνομάχησε πρὸς  
 τὸ γλιθὸν κ' ἀπέκτεινε αὐτόν.

**Μ**ικρὸς ἢ μικρὸν τοῖς ἀδελφοῖς  
 μου καὶ μεῶτερος ἐν τῷ οἴκ  
 τοῦ πρῶτου ἐποίημα ῥοῦτα  
 πρῶτα τοῦ πρῶτου.

**Α**ιχεῖρες μου ἐποίησα ῥοῦτα,  
 ῥοῦτα καὶ οἱ δάκτυλοί μου ἦρ  
 μοσαρ φαλτήριον καὶ τὸ  
 ἀμαρτρεῖ τῷ κόσμῳ.

**Α**υτὸς κ' αὐτὸ εἰσακούει αὐ  
 τὸς ὅξ' ἀπέγειλε τὸν ἄνθρωπον  
 αὐτοῦ καὶ ἦρε με ἐκ τῶν προ  
 ιάτων τοῦ πρῶτου καὶ ἐ  
 χρίσε με ἐν τῷ ἑμῷ ὄκτῳ  
 χρίσεως αὐτοῦ.

**Ε**ὶ ἀδελφοί μου καλοὶ καὶ με  
 γάλιοι καὶ οὐκ ἐν δόκῳ ἐν  
 αὐτοῖς ὄκτῳ.

a. Dionysiu 65, ff. 201v (photo by the author).

του πρῶτου. αὐχέρες μου ἐποίησα  
 ῥοῦτα καὶ οἱ δάκτυλοί μου ἦρ  
 μοσαρ φαλτήριον καὶ τὸ  
 ἀμαρτρεῖ τῷ κόσμῳ.

αὐτὸς κ' αὐτὸ εἰσακούει αὐ  
 τὸς ὅξ' ἀπέγειλε τὸν ἄνθρωπον  
 αὐτοῦ καὶ ἦρε με ἐκ τῶν προ  
 ιάτων τοῦ πρῶτου καὶ ἐ  
 χρίσε με ἐν τῷ ἑμῷ ὄκτῳ  
 χρίσεως αὐτοῦ.

εὶ ἀδελφοί μου καλοὶ καὶ με  
 γάλιοι καὶ οὐκ ἐν δόκῳ ἐν  
 αὐτοῖς ὄκτῳ.

b. Dionysiu 65, f. 202r (photo by the author).





a. Dionysiu 65, f. 202v, upper zone (photo of the P.I.P.S.).

b. Seraglio Octateuch G.I. 8, f. 197v, right half  
(photo after Ouspenski).



a. Dionysiu 65, f. 11 v (photo after the P.I.P.S.).  
 b. Octateuch of Smyrna, f. 30 r (photo after Hesselting).  
 c. Vat. gr. 746, 443 r (photo after *Il Rotulo*).

a



b

c



CH. CH. Arch. W. Gr. 61. f. 1v

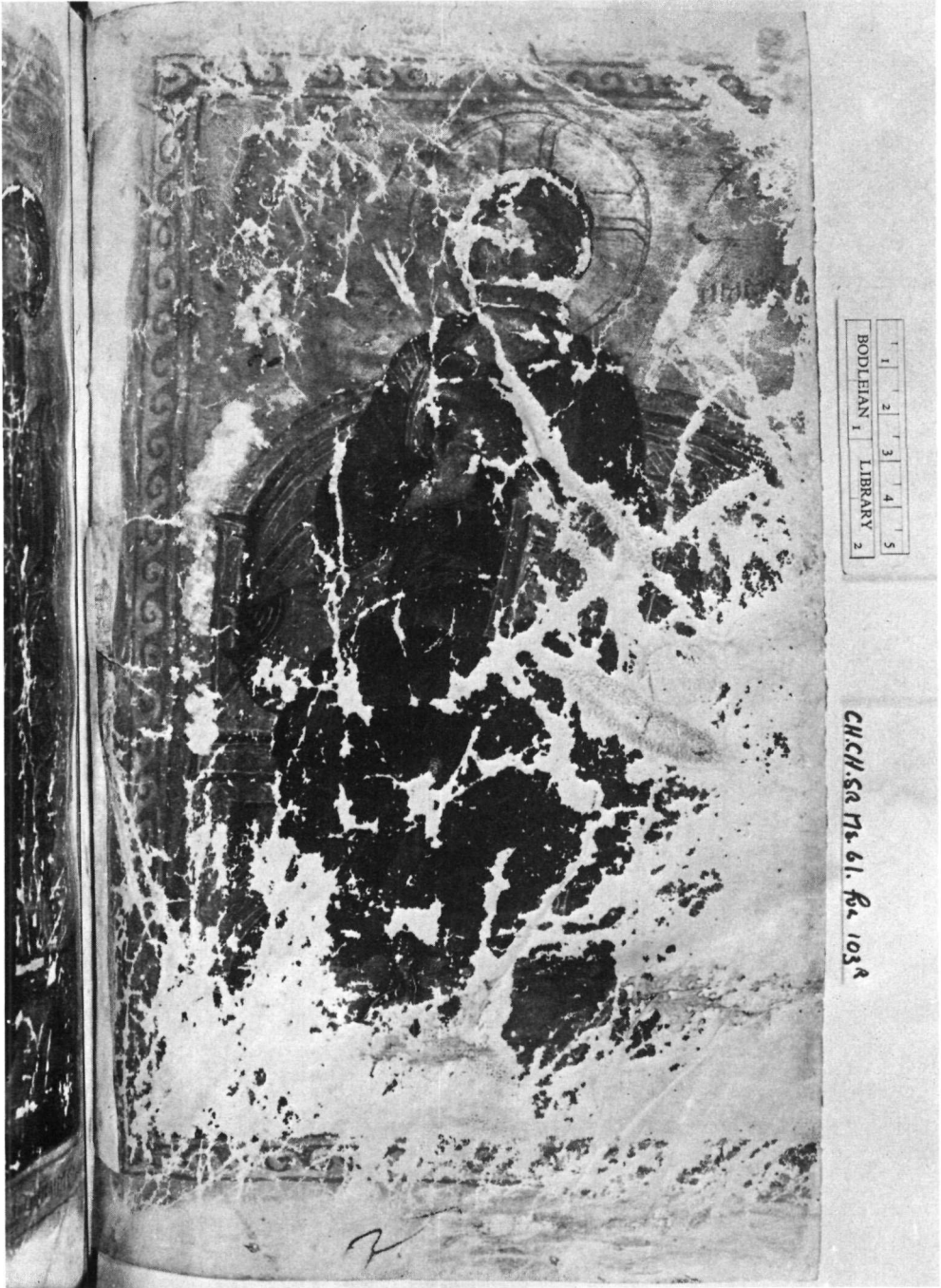
1	2	3	4	5
BODLEIAN		LIBRARY		
1		2		



Ψαλτήριον Christ Church Arch. W. Gr. 61, φ. 1β.

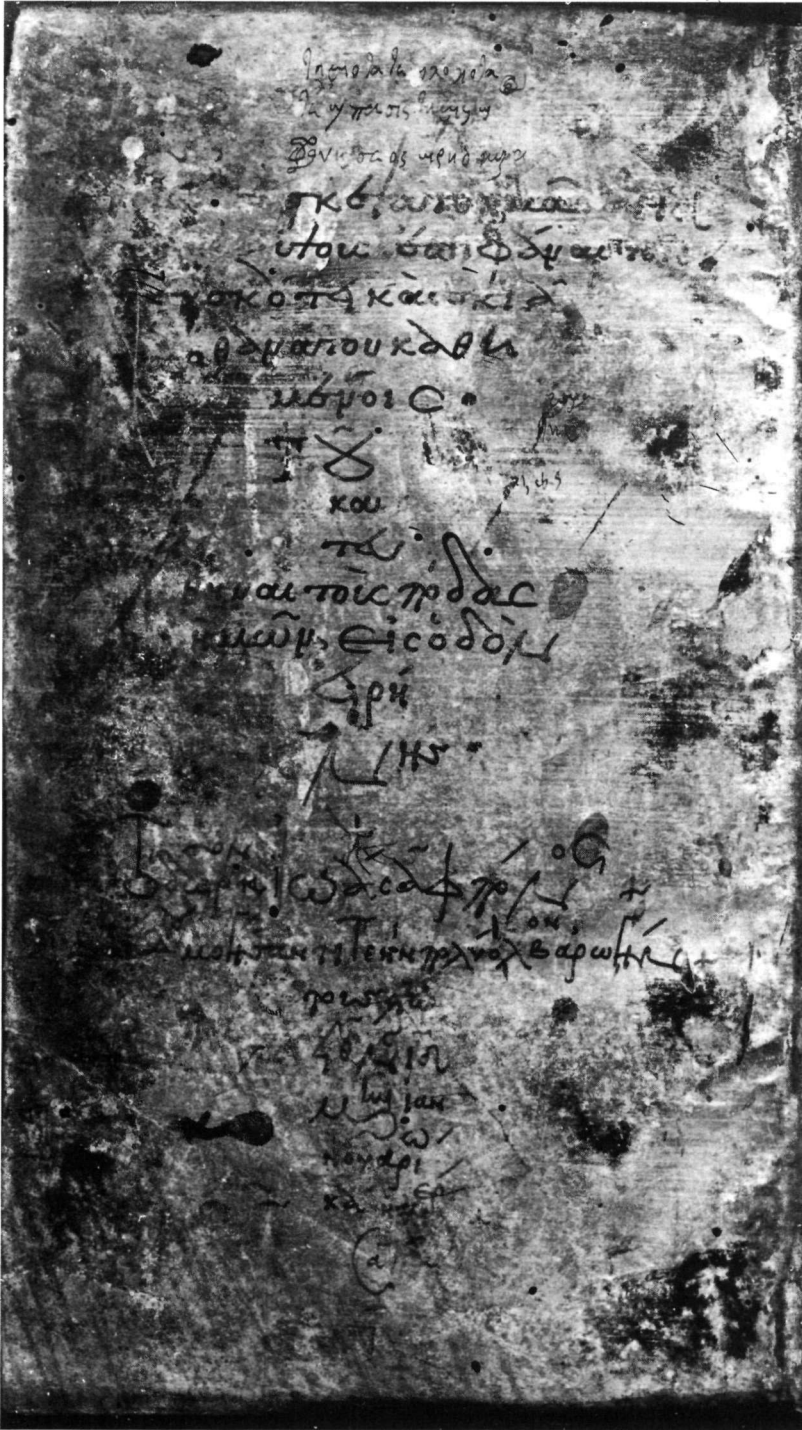


Ψαλτήριον Christ Church Arch. W. Gr. 61, φ. 102β.



Ψαλτήριον Christ Church Arch. W. Gr. 61, φ. 103α.





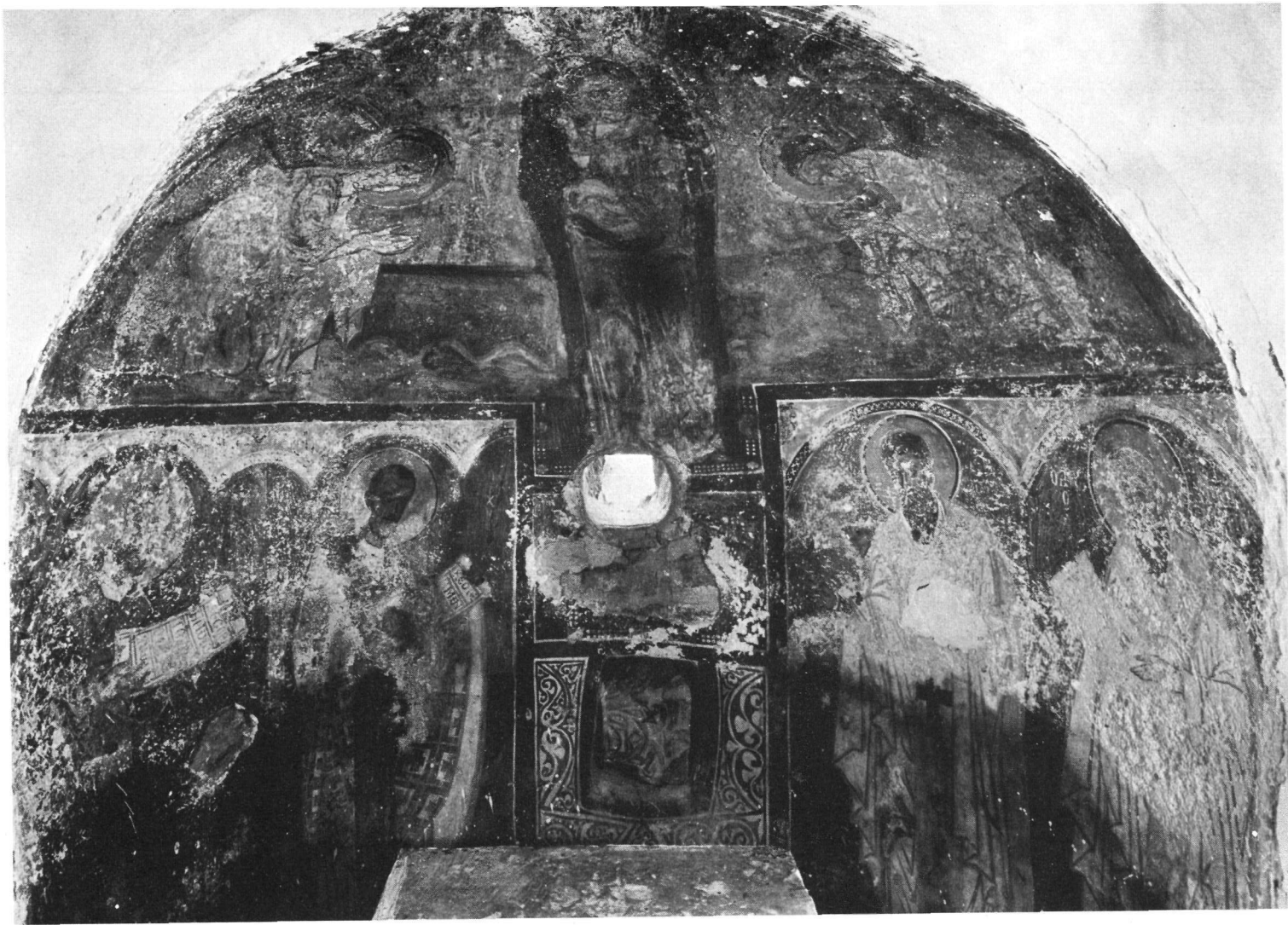
Ψαλτήριον  
Christ Church  
Arch. W. Gr. 61,  
φ. 222β.

Ψαλτήριον  
Christ Church  
Arch. W. Gr. 61,  
φφ. 17β - 18α,  
40β - 41α. →





Ταξiάρχης στο Μαρκόπουλο. "Αποψη από ανατολικά.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Οι τοιχογραφίες της κόγχης του ιεροῦ.





Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπὸ τὴ διακόσμηση τοῦ τρούλλου. Ὁ Ἅγιος Παντελεήμων καὶ οἱ προφῆτες Μιχαίας καὶ Ἰωὴλ.





Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπὸ τὴ διακόσμησι τοῦ τρούλλου. Ὁ Ἅγιος Κοσμάς  
καὶ οἱ προφῆτες Ἠλίας καὶ Ἐλισσαῖος.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπό τὴ διακόσμηση τοῦ τρούλλου. Ἡ Ἁγία Θεοδότη  
καὶ οἱ προφῆτες Δανιὴλ καὶ Μαλαχίας.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἀπὸ τὴ διακόσμηση τοῦ τρούλλου. Ὁ Ἅγιος Δαμιανὸς καὶ οἱ προφῆτες Σολομῶν καὶ Δαβίδ.



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ὁ προφήτης Μιχαίας (λεπτομέρεια).





Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ὁ Ἅγιος Κοσμάς καὶ ὁ προφήτης Ἡλίας (λεπτομέρεια).





Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἡ Ἁγία Θεοδότη καὶ ὁ προφήτης Δανιήλ (λεπτομέρεια).



Ταξιάρχης στο Μαρκόπουλο. Ἡ εἰς Ἄδου Κάθοδος.



α. Δαφνί. Ὁ Προφήτης Ἐλισσαῖος.



β. Δαφνί. Ὁ προφήτης Ἰωήλ.



Ἡ Ἐκθεση Βυζαντινῶν Τοιχογραφιῶν καὶ Εἰκόνων στὴν Ἐθνικὴ Πινακοθήκη.  
α. Ἀποψη μὲ παλαιοχριστιανικὲς τοιχογραφίες καὶ τοιχογραφίες Ἐπισκοπῆς.  
β. Ἀποψη μὲ τοιχογραφίες Ἐπισκοπῆς καὶ Νάξου.





α. "Αποψη με τοιχογραφίες Ἐπισκοπῆς, Νάξου καὶ Κρήτης.  
β. "Αποψη με εἰκόνες ἀπὸ τὴν Καστοριά καὶ τὴ Βέροια.